

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 114 (1988)  
**Heft:** 13

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mesure, tant industriels que de recherche, développés par ses soins.

Si Erna Hamburger a peut-être considéré un temps comme un privilège d'avoir pu entreprendre ses études à Lausanne, c'est

aujourd'hui cette ville qui s'honore d'avoir su retenir dans ses murs une personnalité hors du commun et d'offrir maintenant encore le cadre de ses activités, qui n'évoquent en rien l'image de la retraite, pourtant formellement entamée depuis quelques années.

## Actualité

### La critique architecturale et la presse quotidienne

Le Groupe des architectes de la section genevoise de la SIA a organisé, le 5 mai 1988, un débat sur le thème « Critique architecturale et presse quotidienne ».

Plusieurs journalistes avaient été invités et, parmi eux, M. Benedikt Loderer, responsable de la critique architecturale au *Tages Anzeiger* de Zurich.

Après un apprentissage de dessinateur en bâtiment, Loderer fit des études au Poly de Zurich d'où il sortit architecte diplômé; il poursuivit ensuite ses recherches avec le professeur Paul Hofer, jusqu'à obtention de son doctorat. A ce moment-là, il renonça à la pratique de l'architecture pour se vouer tout entier à la critique; il collabora de façon étroite à la réalisation d'un film pour la TV sur l'Atelier 5, puis il écrivit pour plusieurs revues et journaux; il fut, pendant un certain temps, rédacteur à la revue *Aktuelles Bauen*, qu'il quitta pour se vouer désormais presque exclusivement à la presse quotidienne, ainsi qu'à l'enseignement des médias pour les architectes. Il ressort de son intervention – sans doute la plus intéressante de cette soirée – que la situation en Suisse alémanique est très différente de celle d'une ville telle que Genève. Le tirage des grands quotidiens d'outre-Sarine permet à certains d'entre eux de disposer de moyens importants, et donc de s'attacher les services de spécialistes qui peuvent être rétribués comme ils le méritent.

Loderer se livra à une analyse détaillée et sans complaisance des diverses rubriques composant un quotidien: il n'étonna personne en montrant combien exiguë y est la place consacrée à l'architecture! Ainsi, le *Tages Anzeiger*, qui compte 440 000 lecteurs en moyenne chaque jour. Sa première page est lue par 9 lecteurs sur 10; 57% de ceux-ci se penchent sur la page des actualités, tandis que la page culturelle n'intéresse que 20% des gens, c'est-à-dire 90 000 personnes. Donc, le même article consacré à une réali-

sation architecturale aura trois fois plus de chances d'être lu s'il figure en page d'actualité plutôt qu'en rubrique culturelle. Celle-ci intéresse davantage les lectrices que les lecteurs, et elle est totalement boudée par les jeunes de moins de 20 ans.

Les pièges qui guettent le journaliste d'architecture sont nombreux; et il s'agit, pour lui, de louvoyer habilement entre les « premières pierres », les inaugurations, les conférences de presse pour le lancement d'un prétendu nouveau produit, bref, de séparer le bon grain de l'ivraie.

Selon Loderer, une critique architecturale doit avoir une continuité, une régularité – à l'instar d'une critique cinématographique –, sans quoi elle sera certainement vouée à l'échec. Dans l'esprit du public, l'architecture n'a pas la même aura que les autres arts; il n'est pas permis d'ignorer le dernier ballet de Béjart ou la dernière composition de Berio, mais il est pardonnable de ne pas connaître Tadao Ando.

Il est très difficile, a reconnu l'orateur, de se rendre compte avec exactitude de l'impact d'un article qu'on a écrit, car rares sont les réactions des lecteurs dans ce domaine. Les principaux intéressés, qu'ils soient promoteurs, financiers ou hommes politiques, disposent en effet de beaucoup d'autres moyens pour faire connaître leur point de vue, plutôt que de se risquer à croiser le fer avec un critique.

Le critique d'architecture ne doit pas être un juge; il doit

s'engager, et être soit un défenseur soit un procureur; la tiédeur en ce domaine est à proscrire.

A Benedikt Loderer succédèrent Richard Quincerot, qui depuis quelque temps s'est risqué à écrire pour un quotidien genevois, et Armand Brulhart, qui stigmatisa l'indigence des rémunérations offertes aux collaborateurs qui écrivent pour la rubrique d'architecture des quotidiens.

Plusieurs journalistes assistaient à ce débat, y participant de façon active et fort intéressante. L'échange des idées fut donc nourri. Il pouvait difficile-

ment déboucher sur des conclusions bouleversantes. Il con firma en tout cas l'idée que tout le problème réside dans le fait que, généralement, les journalistes se sentent incompetents pour parler d'architecture, et que, tout aussi généralement, les architectes répugnent à écrire. On s'en serait douté.

Il faut remercier le comité du Groupe des architectes du bout du lac d'avoir osé attaquer un tel problème de front. Il ne nous reste qu'à attendre les résultats tangibles des diverses prises de conscience qui se sont manifestées au cours de cette soirée.

François Neyroud

### Regard neuf sur le vieux Londres

En visitant Londres, on peut aujourd'hui y voir un amphithéâtre romain du temps de Londonium, l'une des plus récentes et des plus importantes découvertes archéologiques faites en Grande-Bretagne au cours de ce demi-siècle.

Une équipe de quinze archéologues du Musée de Londres est tombée par hasard sur les restes de cet édifice en effectuant des fouilles dans les fondations d'une chapelle du XV<sup>e</sup> siècle proche du Guildhall, là où une ancienne galerie d'art avait été démolie pour faire place à d'autres bâtiments plus vastes.

Maintenant que l'amphithéâtre a été situé, après un siècle de spéculations et de débats d'experts quant à son emplacement exact, le puzzle des grands édifices du Londres romain est achevé.

A partir de ce qu'ils ont pu mettre au jour, les archéologues pensent que cet amphithéâtre a été construit entre 70 et 140 de notre ère, âge d'or de Londonium. Des pièces de monnaie très corrodées trouvées pendant les fouilles pourraient cependant permettre de le situer dans le temps avec plus de précision.

L'équipe chargée des fouilles calcule que l'amphithéâtre était de forme ovale et mesurait 100 m d'est en ouest et 80 m du nord au sud, avec un intérieur

de 60 m par 50 m, ce qui devait paraître suffisant pour une province reculée du nord de l'Empire.

Des milliers de spectateurs auraient trouvé place sur ses gradins pour assister à des cérémonies, mais aussi à des combats opposant sur le sable et les gradins de l'arène les gladiateurs à des taureaux, des ours et des sangliers; avec, en divertissement plus léger, des jongleurs et des acrobates.

M. John Wilkes, professeur d'archéologie romaine à l'University College de Londres, souligne que l'intérêt de cette découverte réside en grande partie dans son emplacement: proche des cinq hectares occupés par la garnison romaine au nord-ouest du Guildhall actuel, cet amphithéâtre pourrait fort bien avoir été construit comme terrain d'entraînement au maniement des armes.

M. John Maloney, responsable des fouilles pour le département d'archéologie urbaine du Musée de Londres, fait remarquer que, l'édifice ayant été découvert à cinq mètres sous le niveau du sol, il est difficile de le présenter en permanence mais, ajoute-t-il, « nous faisons tout ce que nous pouvons pour que le chantier ne soit pas dérangé par les fondations de la nouvelle galerie d'art ».

(LPS)

## EPFL

### Un prix pour des matériaux encore plus légers

Le Prix des matériaux 1988 a été décerné, à l'occasion de la Journée polytechnique de l'EPFL, le 3 mai 1988, à M<sup>me</sup> Anne-C. Roulin-Moloney, collaboratrice scientifique au Laboratoire des polymères de

l'EPFL. Ce prix d'un montant de Fr. 10 000.– a été institué en 1984 par la maison Ciba-Geigy et récompense l'engagement extraordinaire de M<sup>me</sup> Roulin-Moloney pour le développement d'une équipe de recher-

che sur les matériaux composites à base polymérique. Ces matériaux légers ont des propriétés particulièrement intéressantes dans les domaines de la construction, de l'aérospatiale, des sports et de l'emballage.

**Mémento des manifestations ; en gras : organisation SIA (sans garantie de la rédaction)**

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Design heute - Massstäbe : Formgebung zwischen Industrie und Kunst-Stück - Exposition	27 mai- 14 août	Deutsches Architektur Museum, Frankfort-sur-le-Main	Deutsches Architektur Museum, Schaumainkai 43, D-6000 Francfort 70 (RFA), tél. 069/212 84 71 ou 212 88 44
Commande et régulation des installations de chauffage et de ventilation	15-16 juin	Genève	Wilhelm Birchmeier, av. Ruchonnet 57, 1003 Lausanne, tél. 021/22 53 76
Jean-Luc Grobéty, Raoul Andrey, Sottaz - Conférence	Judi 16 juin 17 h 30	Athenaeum, av. Eugène-Rambert 16, Lausanne	Ecole d'architecture Athenaeum, av. Eugène-Rambert 16, 1005 Lausanne, tél. 021/28 83 57
<b>Assemblée générale GII, conférence et visite : Dampfschiffe, eine Ingenieur- leistung des 19. Jahrhunderts ?</b>	Vendredi 17 juin	Musée des transports, Lucerne	GII-Suisse, p.a. Secrétariat de la section genevoise de la SIA, 98, rue Saint-Jean, 1201 Genève, tél. 022/32 80 00
Object Oriented Development for ADA Software - Séminaire	20-24 juin	Hôtel Aulac, Ouchy	OOD Seminar, EPFL-LIT, 1015 Lausanne, tél. 021/27 14 51
Les problèmes des PCBs dans les transformateurs et condensateurs	Mardi 21 juin	Berne	Secrétariat ETG, Association suisse des électriciens, case postale, 8034 Zurich, tél. 01/384 9111
Jacques Favre (1921-1973) - Exposition d'architecture	22 juin- 15 juillet	EPFZ-Hönggerberg HIL, foyer d'architecture	EPFZ, Institut d'histoire et de théorie de l'architecture, 8093 Zurich, tél. 01/377 29 36
<b>Assemblée générale de la SEATU</b>	Judi 23 juin 11 h	Zurich	SEATU p.a. secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/201 15 70
<b>Assemblée générale de la SA de la maison SIA à Zurich</b>	Judi 23 juin	Zurich	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/201 15 70
Equilibrage hydraulique des chauffages centraux	Judi 23 juin	Lausanne	Wilhelm Birchmeier, av. Ruchonnet 57, 1003 Lausanne, tél. 021/22 53 76
4 <sup>e</sup> journée «Rue de l'Avenir»	Judi 23 juin 9 h 45	Maison du Peuple, La Chaux-de-Fonds	Groupe-conseil romand pour la modération de la circulation (GCR), p.a. Pro Juventute, Caroline 1, 1003 Lausanne
Steels for Welded Construction - Conférence, Alan W. Pense, prof., Lehigh University, Bethlehem USA	Vendredi 24 juin 10 h 15	EPFL Ecublens, salle GC A30, bâtiment génie civil	ICOM Construction métallique, EPFL
Les agents extincteurs Halons et l'environnement	28-29 juin	Palais des Congrès, Lugano	Brand-Verhütungsdienst, Abt. KS (Halon), Nüscherstrasse 45, 8001 Zurich, tél. 01/211 22 35
Equilibrage hydraulique des chauffages centraux	Judi 30 juin	Colombier	Wilhelm Birchmeier, av. Ruchonnet 57, 1003 Lausanne, tél. 021/22 53 76
Leçon d'adieu du professeur Max Jeger	Judi 30 juin 17 h 15	EPFZ, Auditorium Maximum, Zurich	EPFZ, département de mathématiques
Symposium sur la conception des ouvrages de génie civil basée sur la fiabilité	7-9 juillet	EPFL	EPFL-ISRF, M. Ph. Bourdeau, 1015 Lausanne, tél. 021/47 23 15
Sediment Yield from Alpine Glacier Basins, conférence, Angela Gurnell, Univ. of Southampton (G.-B.)	Judi 14 juillet 16 h 15	Univ. Irchel, S. J9 Winterthurerstr. 190, Zurich	Institut géographique et VAW, Centre EPFZ, 8092 Zurich, tél. 01/256 22 11
ARCHIV'88 Passé-futur : marché conclu, Salon international de traitement et d'exploitation des archives	22-26 août	Palais des Congrès de Paris	ARCHIV'88, rue Copernic 7, 75782 Paris Cedex 16, tél. (1) 47 04 33 22
International Conference on Water Resources in Mountainous Regions	27 août- 1 <sup>er</sup> septembre	Lausanne	Laboratoire de géologie, EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/47 23 55
16th ICAS Congress (International Council of the Aeronautical Sciences)	28 août- 2 septembre	Jérusalem (Israël)	ICAS 88, Schweiz. Verein für Flugwissen- schaften, c/o O. Masfield, Fahrlistrasse 16, 6375 Beckenried
Utilisation rationnelle de l'électricité (Progr. d'impulsion «Les installations techniques...»)	Automne	Lausanne	Wilhelm Birchmeier, av. Ruchonnet 57, 1003 Lausanne, tél. 021/22 53 76

**Mémento des manifestations ; en gras : organisation SIA (sans garantie de la rédaction)**

<i>Sujet ou titre</i>	<i>Date</i>	<i>Lieu</i>	<i>Organisateur ou renseignements</i>
Der Hang zur Architektur in der Malerei der Gegenwart - Exposition	2 septembre-23 octobre	Deutsches Architektur Museum, Francfort-sur-le-Main	Deutsches Architektur Museum, Schaumainkai 43, D-6000 Francfort 70 (RFA), tél. 069/212 84 71 ou 212 88 44
2nd Windows International Exhibition	4-6 septembre	Alexandra Palace, Londres (G.-B.)	Exhibition Div., Turret-Wheatland Ltd., Penn House, Rickmansworth, Hertsh., WD3 ISN (G.-B.), tél. 0923 777 000
<b>SWISSDATA - Participation SIA</b>	6-10 septembre	Bâle, Foire suisse d'échantillons	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
<b>Evaluation permanente : comment renouveler mon système informatique vieillissant, journée d'étude</b>	Mercredi 7 septembre	Swissdata, Foire suisse d'échantillons, Bâle	Commission d'informatique de la SIA, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
<b>Voyage d'étude à Paris</b>	8-11 septembre	Paris	Groupe spécialisé SIA de l'architecture, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
Assemblée générale de l'A <sup>3</sup> E <sup>2</sup> PL	Samedi 10 septembre	Lausanne	Secrétariat A <sup>3</sup> E <sup>2</sup> PL, CM-EPFL, 1015 Lausanne, tél. 021/47 20 93
Why Do Buildings Fall? - Symposium	10-24 septembre	Technical University, Budapest, Hongrie	Technical University of Budapest, H-1521 Budapest (Hongrie)
Biotechnique : un nouveau défi aux ingénieurs - Symposium ASST	15-16 septembre	Bâle	Secrétariat de l'Académie suisse des sciences techniques (ASST), case postale, 8034 Zurich, tél. 01/384 93 96
<b>SIA : Conférence des présidents</b>	Vendredi 16 septembre	Berne	Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
Planification routière pour deux-roues - Séminaire	Vendredi 16 septembre	Ecole d'ingénieurs, Fribourg	Secrétariat cantonal de planification, impasse de la Forêt 12, 1700 Fribourg, tél. 037/28 54 41
105 <sup>e</sup> congrès du gaz	19-23 septembre	Palais des Congrès, Porte Maillot, Paris	Association technique de l'industrie du gaz en France, rue de Courcelles 62, F-75008 Paris, tél. 47 54 34 34
<b>Kreativität und Qualität am Beispiel «Drohne», conférence</b>	Mercredi 21 septembre	Fabrique fédérale d'avions (F+W), Emmen/LU	GII, groupe de Suisse centrale, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
Construction and Building Indonesia 1988 - Exposition internationale	27 septembre-1 <sup>er</sup> octobre	Djakarta (Indonésie)	Construction and Building Indonesia 88, 11 Manchester Square, London W1M 5AB (G.-B.), tél. 01/486 19 51
Kunststoffe in der Geotechnik (K-GEO 88)	27-28 septembre	Congress Centrum Hambourg (RFA)	Lehrstuhl und Prüfamf für Grundbau, Bodenmechanik und Felsenmechanik, TU München, Baumbachstr. 7, 8000 Munich (RFA)
8 <sup>e</sup> congrès de l'Union internationale des femmes architectes	28 septembre-2 octobre	Washington D.C. (USA)	p.a. M <sup>me</sup> Marijana Kolb, arch. SIA, Mafroi 11, 1260 Nyon, tél. 022/6115 79
<b>Assemblée générale</b>	Jeudi 29 septembre	EPFZ, Zurich	Groupe spécialisé SIA des ponts et charpentes, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
<b>Normes de construction - Journée d'étude</b>	Vendredi 30 septembre	EPFZ, Zurich	Groupe spécialisé SIA des ponts et charpentes, secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. 01/20115 70
3 <sup>e</sup> cycle inter-universitaire en hydrologie	10 oct. 88-14 déc. 89	Lausanne et Neuchâtel	EPFL, Institut de génie rural, 1015 Lausanne, tél. 01/47 37 35 ou 25
3 <sup>e</sup> cycle inter-universitaire en hydrogéologie	10 oct. 88-14 déc. 89	Lausanne et Neuchâtel	Centre d'hydrogéologie, Univ. de Neuchâtel, rue Emile-Argand 11, 2007 Neuchâtel, tél. 038/25 64 34
Foire du Livre de Francfort	5-10 octobre	Foire de Francfort	Messe Frankfurt AG, Postfach 970126, D-6000 Frankfurt 1 (BRD), tél. 069/75 75 0
2 <sup>e</sup> symposium européen de la construction	5-7 octobre	Barcelone (Espagne)	Schweizer Baublatt, Bahnhofstrasse 24, 8803 Rüschlikon, tél. 01/724 22 58
ECE 88 - Seminar on Policies for Energy Conservation in Buildings	6-10 octobre	Dipoli, Espoo (Finlande)	Esko Mononen, Building Technology Div., P.O. Box 399, SF-00121 Helsinki (Finlande), tél. 358-0-1601.
UITP City Transport Conference	11-13 octobre	World Trade Centre Singapour	Secrétariat général UITP, avenue de l'Uruguay 19, B-1050 Bruxelles